

1) угроза собеседнику. Пример 1. G e n e H u n t: *SIT DOWN, OR I'LL SIT YOU DOWN! NOW!* [*Life on Mars, 1.3*];

2) упрек. Пример 2. G e n e H u n t: *Don't make excuses; I'm right, you're wrong, admit it. Was this about football?* [*Life on Mars, 1.5*]. Пример 3. B e v e r l y: *I was like you when I was younger. I thought I knew everything. I was a right cocky little arsehole* [*Misfits, Series 1*]. Пример 4. I v y: *Why can you not say what is in your head?* L u c i u s: *Why can you not stop saying what is in yours? Why must you lead, when I want to lead?* [*The Village, 2004*];

3) ирония. Пример 5. N a t h a n: *You know... I know it's too late for me and you. I get that* [*Misfits, Series 2*]. Пример 6. N a t h a n: *Yeah? You'd screw your own sister for a slice of cheese* [*Misfits, Series 1*]. Пример 7. J o h n: [*slowly*] *That was amazing.* S h e r l o c k: [*deadpan*] *You think so?* J o h n: *Of course it was. It was extraordinary. It was quite... extraordinary.* S h e r l o c k: *That's not what people normally say.* J o h n: *What do people normally say?* S h e r l o c k: *"Pissoff!"*;

4) оскорбление. Пример 8. N a t h a n: *That makes it even worse, you sick bastard* [*Misfits, Series 1*]. Пример 9. S u e: *Oh, all right, pull yourself together you cretinous fuckwit!* [*Green Wing, 1.3*];

5) отказ. Пример 10. J o a n n a: *Not here! Shut up!* [*Green Wing, 1.9*].

Заключение. Речевая стратегия реализуется в речи посредством речевых тактик. Мы понимаем речевую тактику как совокупность речевых действий, выполняемых коммуникантами в той или иной последовательности, которые реализуют / не реализуют речевую стратегию и подчиняются / не подчиняются тем или иным правилам. Если речевые стратегии намечают общее развитие диалога, то тактики осуществляют реализацию данной стратегии на каждом этапе развития ситуации общения [3].

Мы выделили определенный набор тактик, характерный для такой стратегии, как «разногласие/полемицирование». Применительно к данной стратегии обычно используются тактики упрека, угрозы, возмущения, отказа, тактика прерывания в стратегии манипуляции, а также тактики оскорбления, возмущения, намека и иронии в стратегии агрессии.

Речевые тактики разногласия могут быть мягкими или жесткими. Мягкой можно считать тактику, последствия применения которой для партнера приемлемы или нейтральны: убеждение, просьба, согласие и др. Жесткая тактика вызывает негативные последствия для партнера. Сюда, например, относятся оскорбление, угроза, отказ, упрек и др. Применение тактик обычно идет по направлению от более мягких к жестким на стадии предконфликта, или же, наоборот, на стадии конфликта в целях улаживания разногласия коммуникант меняет жесткую тактику на более мягкую.

Речевые тактики, реализующие ту или иную стратегию коммуниканта, могут применяться прямым либо косвенным способом. Наиболее распространенными тактиками косвенного воздействия в конфликтной ситуации общения являются намек и ирония, тактиками прямого воздействия — оскорбление, упрек, угроза.

Список цитируемых источников

1. Андреева, Г. М. Социальная психология : учеб. для фак. психологии ун-тов / Г. М. Андреева. — М. : Изд-во МГУ, 1980. — 415 с.
2. Анцупов, А. Я. Конфликтология / А. Я. Анцупов, А. И. Шипилов. — М., 1999. — 250 с.
3. Аллен, Дж. Выявление коммуникативного намерения, содержащегося в высказывании : Новое в зарубежной лингвистике / Дж. Аллен, Р. Перро. — М. : Прогресс, 1986. — 400 с.

УДК 811

М. И. Святощик

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

О ЯЗЫКОВОМ ВЫРАЖЕНИИ РЕЧЕВОЙ ТАКТИКИ «ИЗВИНЕНИЕ» В БРИТАНСКОМ ОБЩЕНИИ

Введение. На современном этапе развития общества условием успешности любого специалиста в его профессиональной и общественной деятельности является умение правильно общаться и взаимодействовать с окружающими людьми. В связи с этим возрос интерес к способам достижения эффективности общения.

Тактика речевого общения — это совокупность приемов ведения беседы или линия поведения на определенном этапе коммуникации. Тактика предполагает использование определенных приемов привлечения внимания, воздействия на партнеров. Различают различные речевые тактики в зависимости от ситуации общения. Вместе с тем эти тактики могут взаимодействовать, использоваться в совокупности [2, с. 284].

Извинение — прощение, отпущение вины; основание для оправдания, смягчающее вину обстоятельств [3, с. 256]. Нами было проведено исследование для выявления языковых средств выражения речевой тактики «извинение» в британском общении.

Основная часть. В ходе исследования речевой тактики «извинение» в британском общении на основе 56 примеров, взятых из британских фильмов, вышедших в интервале с 2005 по 2015 год, нами был выявлен ряд лексических средств, выражающих данную тактику в речи. Речевую тактику «извинение» можно условно разделить на две группы.

К первой группе относятся ситуации, которые не зависят от адресата и вызваны внешними обстоятельствами, ко второй — ситуации, в возникновении которых виноват сам адресат. Итак, извинение представляет собой этикетную речевую тактику, которая является реакцией (в большинстве случаев) на негативные поступки человека, такие как проявление недовольства, необходимость прервать или завершить разговор при несогласии с каким-либо мнением, действием и предполагающая выражение извинения, сочувствия по поводу этого события. Извиняясь, адресант старается поддержать адресата, просит прощения, описывает причину, говорит добрые слова.

К лексическим средствам выражения речевой тактики «извинение» относятся глаголы, междометия, интенсификаторы, а также прилагательные в превосходной степени сравнения.

На лексическом уровне речевая тактика «извинение» представлена, прежде всего, такими лексическими единицами, как глаголы *to be sorry, excuse me, forgive me, to apologize*, что мы видим в примере, где парень, шедший мимо, зацепил стойкой камеры девушку, чтобы привлечь её внимание: J o h n: *Emily, I'm so sorry!* (“Family weekend”).

Следует отметить, что глаголы играют важную роль при выражении речевой тактики «извинение», потому что именно глагол выражает характер действия, особенности протекания процесса и способ его существования, как, например, в примере, где Габи извиняется перед Элиотом за то, что потеряла его обручальное кольцо: G a b y: *Please, forgive me* (“Yong&Hungry”).

В следующем примере мы видим, что Джош сказал Габи, что он скучает по ней, по её готовке и хочет, чтобы она снова работала на него. Он извинился перед ней за всё плохое, что сказал ей ранее: J o s h: *Excuse me, Gaby* (“Yong&Hungry”).

Данные глаголы хоть и немногочисленны, но их значимость велика. Они являются важным языковым средством при реализации извинения, доброжелательного и сочувственного отношения к людям.

В ходе исследования мы выяснили, что употребление междометий при выражении речевой тактики «извинение» служит для выражения искренних чувств. В процессе анализа мы встречаем следующие междометия: *oh, hey*. Габи извиняется перед девушкой, которую случайно толкнула в отеле на Гавайях: G a b y: *Oh, I'm sorry!* (“Yong&Hungry”).

Отец Эмили извиняется перед ней и говорит, что не сможет прийти на её соревнования, так как ему нужно дописать картину: F a t h e r: *Hey... I'm so sorry, really sorry...* (“Family weekend”).

Интенсификаторы — усилители, указывающие на возрастание признака в направлении максимума. В следующих примерах нами были зафиксированы случаи употребления данной группы единиц. К наиболее употребительным интенсификаторам относятся такие, как *so, really*, что мы видим в примере, где Эмили извиняется, что выдала секрет брата: E m i l y: *I'm sorry. I'm really sorry* (“Family weekend”) [1, с. 116].

Габи извинилась перед Рэндалом, ее начальником, за то, что пришла на работу в фартуке с принтом, где она в бикини: G a b y: *Randall, I'm sorry, so sorry* (“Yong&Hungry”).

В ходе исследования было выявлено, что подобные примеры использования лексических единиц отличались неординарностью и индивидуальностью.

Превосходная степень прилагательных *the saddest, sincerest* является неотъемлемой частью извинения. В следующем примере представлена ситуация, где Эмили извиняется перед мамой за то, что напоила снотворным и связала, при этом выражая долю сочувствия по этому поводу: E m i l y: *It was the saddest thing that I made, I'm so sorry* (“Family weekend”).

Мужчина извиняется перед Габи за то, что пролил на нее свой кофе: M r N: *My sincerest apologies, I'm really sorry* (“Yong&Hungry”). Употребление превосходной степени прилагательных придает высказыванию яркую стилистическую и эмоциональную окраску, а также оттенок большей искренности и глубины извинения.

Заключение. На лексическом уровне речевая тактика «извинение» реализуется посредством таких лексических средств, как глаголы, междометия, интенсификаторы, а также превосходной степенью прилагательных. К числу наиболее частотных частей речи и иных средств, используемых в речевой тактике «извинение», мы относим лексические единицы: глаголы (*sorry, excuse me, forgive me, to apologize*), интенсификаторы (*so, really*), глаголы (*forgive, pardon, excuse*), междометия (*hey, oh*), а также превосходную степень прилагательных (*the saddest, sincerest*).

Таким образом, вышеуказанные характеристики языкового выражения речевой тактики «извинение» на лексическом уровне позволяют нам говорить о том, что умение выразить извинение является значимым элементом общения в английском языке. Для британцев владение этикетом очень важно. Британская вежливость является частью их менталитета.

Список цитируемых источников

1. Митягина, В. А. Тип коммуникативного действия в дискурсе: верификация в рамках жанра / В. А. Митягина // Вестн. Волгогр. гос. ун-та. — 2008. — № 1 (7). — С. 116—119. — (Сер. 2. «Языкознание»).
2. Иссерс, О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи / О. С. Иссерс. — М.: УРСС, 2002. — 284 с.
3. Новый большой англо-русский словарь : в 3 т. / Ю. Д. Апресян [и др.]; под общ. рук. Ю. Д. Апресяна. — М.: Рус. яз., 1994. — 256 с.

УДК 811.111

Т. Ю. Трусевич

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ НАЗВАНИЙ МЕРОПРИЯТИЙ СОЦИАЛЬНОЙ И ПОЛИТИЧЕСКОЙ СФЕР

Введение. Название (заглавие) социальных проектов, различного рода политических и экономических событий, бизнес-проектов — их визитная карточка, первоочередная информация о них. Если название подобрано удачно, его одного вполне достаточно, чтобы понять, в чём состоит суть данного мероприятия и заинтересует ли оно потенциального посетителя.

В большинстве случаев заголовки различного рода массовых мероприятий привлекают внимание и задают установку реципиенту на дальнейшие действия. Они призваны сориентировать в отношении содержания всего мероприятия, облегчить восприятие, т. е. названия выполняют функцию номинации: позволяют выбрать конкретную информацию среди множества других, таким образом, экономят время при поиске наиболее значимых и интересных событий.

Актуальность данной работы определяется тем, что название — первое, что изучает зритель или посетитель, и от того, насколько хорошо выстроена его структура, зависит успех всего мероприятия. Поэтому особый научный интерес представляет исследование основных структурных и функциональных особенностей англоязычных названий мероприятий, которые стали популярными как в пределах определенной страны, так и всего мира. На наш взгляд, названия интересны не только в связи с особенностями их структурных элементов, порождающих желаемое содержание, но также с точки зрения отражения этими текстами аспектов лингвокультуры.

Изучением лингвистического статуса названий или заглавий занимаются многие ученые-лингвисты (М. А. Петровский, Н. П. Харженко, Л. Стеннес и др.). На наш взгляд, Т. Ф. Каримовой удалось наиболее емко и содержательно описать понятие «заглавие», означающее особый, имеющий предложенческую сущность тип высказывания, которое предвосхищает основную идею и ключевую тему текста и в то же время порождается этим текстом» [1, с. 23]. Их характерной чертой является «визуальная краткость», которая тесно связана с глубинно-схематическими и коммуникативными аспектами речевого произведения. В то же время они обладают относительной законченностью и самостоятельностью и содержат в себе не только номинативный, но и достаточный коммуникативно-прагматический потенциал [2, с. 49]. Воздействие на адресата обеспечивается определенным набором языковых особенностей и экстралингвистических средств.

Тем не менее коммуникативное пространство англоязычных названий мероприятий является малоизученной областью и отличается относительной новизной и сложностью языковых процессов, обеспечивающих его эффективное функционирование.

Цель данной работы — описать структуру и лингвистические особенности англоязычных названий социальных проектов, различного рода политических и экономических событий, бизнес-проектов и акций. Для исследования использовались методы сплошной выборки и компонентного анализа. Материал составили названия мероприятий, тематика которых весьма разнообразна: защита окружающей среды, прав детей и незащищённых слоёв общества и т. д. Объём выборки составил 100 единиц.

Основная часть. Анализ научной литературы по вопросам номинации позволил рассмотреть несколько точек зрения на проблему лингвистического статуса названия: традиционно его относят к числу предложений, к единицам, не равным предложению, а также к именам собственным. В рамках настоящего исследования названия массовых мероприятий культуры и спорта рассматриваются как определенный тип текста, т. е. в качестве малоформатного текста, обладающего такими важными характеристиками, как отдельность, выделенность, формальная и семантическая самодостаточность, тематическая определенность и завершенность. С точки зрения лингвокультурологии малоформатные тексты, а значит, и названия мероприятий, можно рассматривать как своего рода скопления культурной информации.

При анализе названий (заглавий) мероприятий нам удалось выявить следующие структурные характеристики исследуемых текстов: 36% выборки — одноставные распространённые инфинитивные